

ಶ್ರೀಃ

ಶ್ರೀಮತೇ ನಿಗಮಾಂತಮಹಾದೇಶಿಕಾಯ ನಮಃ

ಶ್ರೀಮಾನ್ ವೇಂಕಟನಾಥಾರ್ಯಃ ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಕೇಸರೀ |  
ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ಮೇ ಸನ್ನಿಧತ್ತಾಂ ಸದಾ ಹೃದಿ ||

ತಿರುಮಂಗೈಯಾಱ್ವಾರ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್  
|| ತಂದೈ ಕಾಲಿಲ್ ||

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

ಶ್ರೀ ರಂಗರಾಮಾನುಜ ಮಹಾದೇಶಿಕೇ

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the Baraha font.

ಶ್ರೀಃ

ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ

## ॥ ತಂದೈ ಕಾಲಿಲ್ ॥

ತಿರುಕ್ಕಣ್ಣಪುರಂ - 5

‡ತಂದೈ ಕಾಲಿಲ್ ವಿಲಂಗಱಿ \* ವಂದು ತೋನ್ನಿಯ  
ತೋನ್ನಲ್ ಪಿನ್ \* ತಮಿಯೇನ್ ತನ್  
ಶಿಂದೈ ಪೋಯಿಱ್ಱು \* ತ್ತಿರುವರುಳ್ ಅವನಿಡೈ  
ಪ್ಪೆಱುಂ ಅಳವಿರುಂದೇನೈ \*  
ಅಂದಿ ಕಾವರ್ನ್ ಅಮುದುಱು ಪಶುಂಗದಿರ್  
ಅವೈಶುಡ \* ಅದನೋಡುಂ \*  
ಮಂದ ಮಾರುದಂ ವನ ಮುಲೈ ತಡವಂದು \*  
ವಲಿಶೆಯ್ದದೊಱಿಯಾದೇ ! (೧)

ಮಾರಿ ಮಾ ಕ್ಕಡಲ್ ವಳೈವಣಱ್ಱೈಯವನ್ \*  
ವರೈ ಪುರೈ ತಿರುಮಾರ್ಬಿಲ್ \*  
ತಾರಿನ್ ಆಶೈಯಿಲ್ ಪೋಯಿನ ನೆಂಜಮುಂ \*  
ತಾಱ್ಂದದೋರ್ ತುಣೈ ಕಾಣೇನ್ \*  
ಊರುಂ ತುಂಜಿಱ್ಱು ಉಲಗಮುಂ ತುಯಿನ್ಱದು \*  
ಒಳಿಯವನ್ ವಿಶುಮ್ಮಿಯಂಗುಂ \*  
ತೇರುಂ ಪೋಯಿಱ್ಱು ತ್ತಿಶೈಗಳುಂ ಮಱ್ಱೈಂದನ \*  
ಶೆಯ್ದದೊನ್ನಱಿಯೇನೇ ! (೨)

ಆರ್ಯನ್ ಮಾಯಮೇ ಅನ್ನಿ ಮಱ್ಱೈನ್ ಕೈಯಿಲ್ \*  
ವಳೈಗಳುಂ ಇಱ್ಱೈ ನಿಲ್ಲಾ \*

---

**Attention:** Please note that the letters ಱಿ and ಱಿ denote  $\mu$  and  $\eta$  respectively, in Tamil. Also note that ಱ್ಱು sounds almost like ಱ್ಱು , ಱ್ಱೈ like ಱ್ಱೈ , and so on. The consonant-cluster ನ್ಱ is pronounced somewhere between ನ್ಱ and ನ್ಱು. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ಱ್ಱು and ನ್ಱು as ತ್ಱ and ನ್ಱ, respectively.

ಪೇಯಿರ್ ಆರ್ ಉಯಿರ್ ಉಂಡಿಡುಂ ಪಿಳ್ಳೈ \* ನಂ  
 ಪೆಣ್ಣುಯಿಕ್ಕಿರಂಗುಮೋ \*  
 ತೂಯ ಮಾ ಮದಿ ಕ್ಕದಿರ್ ಶುಡ ತ್ತುಣೈಯಿಲ್ಲೈ \*  
 ಇಣೈ ಮುಲೈ ವೇಗಿನ್ನದಾಲ್ \*  
 ಆರ್ಯ ವೇಯಿನುಕ್ಕುಟಿಗಿನ್ನದುಳ್ಳಮುಂ \*  
 ಅಂಜೇಲ್ ಎನ್ನಾರ್ ಇಲೈಯೇ ! (೩)

ಕಯಂ ಕೊಳ್ ಪುಣ್ ತಲೈ ಕ್ಕಳಿಱುಂದು ವೆಂದಿಱಲ್ \*  
 ಕಱಿಲ್ ಮನ್ನರ್ ಪೆರುಂ ಪೋರಿಲ್ \*  
 ಮಯಂಗ ವೆಣ್ ಶಂಗಂ ವಾಯೈತ್ತ ಮೈಂದನುಂ \*  
 ವಂದಿಲರ್ ಮಱಿ ಕಡಲ್ ನೀರ್ \*  
 ತಯಂಗು ವೆಣ್ ತಿರೈ ತ್ತಿವಲೈ ನುಣ್ ಪನಿಯೆನುಂ \*  
 ತಱಿಲ್ ಮುಗಂದಿಳ ಮುಲೈಮೇಲ್ \*  
 ಇಯಂಗು ಮಾರುದಂ ವಿಲಂಗಿಲ್ ಎರ್ ಆವಿಯೈ \*  
 ಎನಕ್ಕೇನ ಪ್ಪೆಱಲಾಮೇ ! (೪)

ಏಱು ಮಾ ಮರಂ ತುಳೈ ಪಡ ಚ್ಚಿಲೈವಳೈತ್ತು \*  
 ಇಲಂಗೈಯೈ ಮಲಂಗುವಿತ್ತ  
 ಆಱಿಯಾರ್ \* ನಮಕ್ಕರುಳಿಯ ಅರುಳೊಡುಂ \*  
 ಪಗಲ್ ಎಲ್ಲೈ ಕಱಿಗಿನ್ನದಾಲ್ \*  
 ತೋಱಿ ! ನಾಂ ಇದಱ್ಕೈ ಶೆಯ್ದುಂ \* ತುಣೈಯಿಲ್ಲೈ  
 ಶುಡರ್ ಪಡು ಮುದುನೀರಿಲ್ \*  
 ಆಱಿ ಆಱಿಗಿನ್ನ ಆವಿಯೈ \* ಅಡುವದೋರ್  
 ಅಂದಿ ವಂದಡೈಗಿನ್ನದೇ ! (೫)

ಮುರಿಯುಂ ವೆಣ್ ತಿರೈ ಮುದು ಕಯಂ ತೀಪ್ಪಡ \*  
 ಮುಱಿಂಗಱಿಲ್ ಎರಿಯಮ್ಮಿ \*  
 ವರಿಗೊಳ್ ವೆಂಜಿಲೈ ವಳೈವಿತ್ತ \* ಮೈಂದನುಂ  
 ವಂದಿಲರ್ ಎರ್ ಶೆಯೇ \*  
 ಎರಿಯುಂ ವೆಂಗದಿರ್ ತುಯಿನ್ನದು \* ಪಾವಿಯೇರ್  
 ಇಣೈ ನೆಡುಂಗಣ್ ತುಯಿಲಾ \*

ಕರಿಯ ನಾಳಿಗೈ ಊಳಿಯಿನ್ ಪೆರಿಯನ \*  
ಕಳಿಯುಂ ಆಱಿಯೇನೇ ! (೬)

ಕಲಂಗ ಮಾಕ್ಕಡಲ್ ಕಡೈಂದಡೈತ್ತು \* ಇಲಂಗೈಯರ್  
ಕೋನದು ವರೈಯಾಗಂ  
ಮಲಂಗ \* ವೆಂಜಮತ್ತಡು ಶರಂ ತುರಂದ \* ಎಂ  
ಅಡಿಗಳುಂ ವಾರಾನಾಲ್ \*  
ಇಲಂಗು ವೆಂಗದಿರ್ ಇಳ ಮದಿ ಅದನೊಡುಂ \*  
ವಿಡೈ ಮಣಿಯಡುಂ \* ಆಯನ್  
ವಿಲಂಗಲ್ ವೇಯಿನದೋಶೈಯುಮಾಯ್ \* ಇನಿ  
ವಿಳೈವದೊನ್ನಳಿಯೇನೇ ! (೭)

ಮುಱುದಿವ್ವೈಯಗಂ ಮುಱೈ ಕೆಡ ಮುಱೈದಲುಂ \*  
ಮುನಿವನುಂ ಮುನಿವೆಯ್ \*  
ಮುಱುವಿನಾಲ್ ಮನ್ನರ್ ಆರೆಯಿರ್ ವವ್ವಿಯ \*  
ಮೈಂದನುಂ ವಾರಾನಾಲ್ \*  
ಒಱುಗು ನುಣ್ ಪನಿಕ್ಕೊಡುಂಗಿಯ ಪೇಡೈಯೈ \*  
ಅಡಂಗ ಅಂಜಿಱೈ ಕೋಲಿ \*  
ತ್ತಱುವು ನಳಿರುಳ್ ತನಿಮೈಯಿನ್ ಕಡಿಯದೋರ್ \*  
ಕೊಡು ವಿನೈ ಅಱಿಯೇನೇ ! (೮)

ಕನಂಜೆಯ್ ಮಾ ಮದಿಳ್ ಕಣಪುರತ್ತವನೊಡುಂ \*  
ಕನವಿನಿಲ್ ಅವನ್ ತಂದ \*  
ಮನಂಜೆಯ್ ಇನ್ನಂ ವಂದುಳ್ ಪುಗ ವೆಳ್ಳಿ \* ಎನ್  
ವಳೈ ನೆಗ ಇರುಂದೇನೈ \*  
ಶಿನಂಜೆಯ್ ಮಾಲ್ ವಿಡೈ ಚ್ಚಿಱು ಮಣಿ ಓಶೈ \* ಎನ್  
ಶಿಂದೈಯೈ ಚ್ಚಿಂದುವಿಕ್ಕುಂ \*  
ಅನಂದಲ್ ಅನ್ನಿಲಿನ್ ಅರಿ ಕುರಲ್ \* ಪಾವಿಯೇನ್  
ಆವಿಯೈ ಅಡುಗಿನ್ನದೇ ! (೯)

‡ವಾರ್ ಕೋಳ್ ಮೇ ಮುಲೈ ಮಡಂದೈಯರ್ \* ತಡಂಗಡಲ್  
 ವಣ್ಣನೈ ತ್ತಾಳ್ ನಯಂದು \*  
 ಆರ್ವತ್ತಾಲ್ ಅವರ್ ಪುಲಮ್ಬಿಯ ಪುಲಮ್ಬಲೈ \*  
 ಅಱಿಂದು ಮುನ್ ಉರೈಶೆಯ್ \*  
 ಕಾರ್ ಕೋಳ್ ಪೈಂ ಪೊಱಿಲ್ ಮಂಗೈಯರ್ ಕಾವರ್ \*  
 ಕಲಿಗನ್ನಿ ಒಲಿ ವಲ್ಲಾರ್ \*  
 ಏರ್ ಕೋಳ್ ವೈಗುಂದ ಮಾನಗರ್ ಪುಕ್ಕು \* ಇಮೈ -  
 ಯವರೊಡುಂ ಕೂಡುವರೇ (೧೦)

|| ತಿರುಮಂಗೈಯಾಱ್ವಾರ್ ತಿರುವಡಿಗಳೇ ಶರಣಂ ||